

UMtshumayeli

Konke Kuyize

¹ Amazwi oMtshumayeli, indodana kaDavida
inkosi yaseJerusalema:

² “Ize! Ize!”

kutsho uMtshumayeli.

“Ize elipheleleyo!

Konke kuyize.”

³ Umuntu uzuzani ngawo wonke umsebenzi
wakhe awusebenza nzima
ngaphansi kwelanga?

⁴ Izizukulwane ziyafika, izizukulwane ziyedlula,
kodwa umhlaba umi lanini.

⁵ Ilanga liyaphuma njalo ilanga liyatshona,
liphinde liphange libuyele lapho eliphuma
khona.

⁶ Umoya uphephethela eningizimu
ujike uye enyakatho;

uyabhoda, ubhode njalo
ujinge ubuyela endleleni yawo.

⁷ Zonke izifula zigelezela olwandle,
kodwa ulwandle kalugcwali.

Endaweni lapho izifula ezidabuka khona
zicina zibuyela khona njalo.

⁸ Zonke izinto ziyadina,
lokho okungelandiswe muntu.

Ilihlo kalidinwa yikubona,
lendlebe layo kayigcwali ngokuzwa.

- ⁹ Lokho okwake kwaba khona kuzakuba khona njalo;
 okwake kwenziwa kuzakwenziwa njalo;
 akulalutho olutsha ngaphansi kwelanga.
- ¹⁰ Kukhona yini umuntu angathi ngakho,
 “Khangela! Lolulutho lutsha?”
- Selwake lwaba khona ngaphambili, kudala;
 lwalukhona singakabi khona.
- ¹¹ Kayikho imikhumbulo ngabantu bakudala,
 njalo lalabo abezayo abayikukhunjulwa
 yilabo abalandelayo.

Ukuhlakanipha Kuyize

- ¹² Mina Mtshumayeli, ngangiyinkosi yako-Israyeli eJerusalema. ¹³ Ngazinikela ekufundeni lokudingisisa ngolwazi konke okwenziwayo ngaphansi kwezulu. Unzima kangakanani umthwalo uNkulunkulu awethese abantu!
- ¹⁴ Sengizibonile zonke izinto ezenziwayo ngaphansi kwelanga; zonke kazitsho lutho, kuyikuxotshana lomoya.
- ¹⁵ Okutshileneyo kungaze kwaqondiswa;
 okungekho kungaze kwabalwa.
- ¹⁶ Ngacabanga ngedwa ngathi, “Khangela, sengikhulile njalo kwanda ukuhlakanipha kwami okudlula bonke asebate babusa eJerusalema ngaphambi kwami; sengibe lakho ukuhlakanipha okukhulu lolwazi.” ¹⁷ Ngasengizimisela ukuzwisisa ukuhlakanipha, njalo lokuphambana ingqondo lobuwula, kodwa ngafunda ukuthi lokhu lakho kuyikuxotshana lomoya.
- ¹⁸ Phela ngokwanda kokuhlakanipha kuyanda lokukhathazeka;

ukwandisa ulwazi yikwandisa usizi.

2

Ukuzithokozisa Kakusizi Lutho

¹ Ngacabanga ngenhliziyo ngathi, “Kulungile, ake ngizame ukuzithokozisa ngibone ingabe kuhle yini.” Kodwa lokho lakho kwakhanya kuyize. ² Ngathi, “Ukuhleka kuyibuthutha. Ukuzithokozisa khona kusizani?” ³ Ngazama ukuzithabisa ngewayini, ngisenza ubuwula kodwa ingqondo yami ilokhu ingikhokhela ngokuhlakanipha. Ngangifuna ukubona ukuthi kuyini okumlungeleyo umuntu ukuthi akwenze lapha ngaphansi kwezulu ngezinsukwana lezo zokuphila kwakhe.

⁴ Ngaqalisa imisebenzi emikhulu: ngazakhela izindlu ngahlanyela amavini. ⁵ Ngasungula izivande lezigcawu zokubukwa ngahlanyela kuzo yonke imihlobo yezihlahla lezithelo. ⁶ Ngenza iziziba zamanzi okuthelela izihlahla ezazikhula kuhle. ⁷ Ngathenga izigqili zesilisa lezesifazane, ngilezinye futhi izigqili ezazalelwa emzini wami. Ngaba lemihlambihlambi yenkomo lezimvu okwedlula bonke abake babakhona eJerusalema ngaphambi kwami. ⁸ Ngabuthelela isiliva legolide, kanye lempahla yamakhosi eligugu ivela ezigodini. Ngazidingela abahlabeleli besilisa labesifazane, lesithembo esikhulu, khona okujabulisa inhliziyo yendoda. ⁹ Ngaba mkhulu ngokwedluleyo kulaloba ngubani owaba seJerusalema ngaphambi

kwami. Phakathi kwayo yonke inyakanyaka le ukuhlakanipha kwami kwahlala kukhona.

¹⁰ Angizincitshanga lutho olwalufiswa ngamehlo ami;

inhliziyo yami angiyalelanga layiphi in-tokozo.

Inhliziyo yami yathokoza ngawo wonke um-sebenzi wami,

lokhu kwaba ngumvuzo wezithukuthuku zami.

¹¹ Kanti lanxa ngahlolisisa konke okwenziwa yizandla zami

lalokho engangibhensela ukukuzuzwa,

konke kwakuyize, yikuxotshana lomoya;

kwakungela nzuzo ngaphansi kwelanga.

Ukuhlakanipha Lobuwula Kuyize

¹² Ngasengigxilisa imicabango yami ekuhlolisiseni ukuhlakanipha,

njalo lobuhlanya kanye lobuwula.

Kambe angenzani othatha isikhundla senkosi

ngaphandle kwalokho obekuvele sekwenziwe?

¹³ Ngabona ukuhlakanipha kungcono kulobuwula,

njengokukhanya kungcono kulomnyama.

¹⁴ Umuntu ohlakaniphileyo ulamehlo ekhanda,

ikanti isiwula sihamba ebumnyameni;

kodwa ngacina sengibona

ukuthi isiphetho sabo bonke sinye.

¹⁵ Ngasengicabanga enhliziyweni yami ngathi, "Isiphetho sesiwula sizangehlela lami.

Pho, ngizuzani ngokuhlakanipha?"

Ngathi ngenhliziyo yami,

“Lokhu lakho kuyize.”

¹⁶ Ngoba umuntu ohlakaniphileyo, njengesiwula, akazukukhunjulwa kokuphela; ngezinsuku ezizayo bobabili bazakhohlakala.

Njengesiwula, umuntu ohlakaniphileyo laye uzakufa!

Ukusebenza Nzima Kuyize

¹⁷ Yikho-ke ngasengikuzonda ukuphila, ngoba umsebenzi owenziwayo ngaphansi kwelanga wawubuhlungu kimi. Wonke uyize, yikuxotshana lomoya. ¹⁸ Ngazizonda zonke izinto engangiziginqele ngaphansi kwelanga, ngoba ngimele ngitshiyele lowo oza ngemva kwami. ¹⁹ Njalo ngubani owaziyo ingabe uzakuba ngumuntu ohlakaniphileyo loba isiwula? Kodwa nguyey ozalawula wonke umsebenzi wamagingo ami lobungcitshi bami. Lokhu lakho kuyize. ²⁰ Ngalokho inhliziyo yami yaqalisa ukuphela amandla ngikhumbula konke lokho engakuginqelayo ngaphansi kwelanga. ²¹ Ngoba umuntu angenza umsebenzi wakhe ngokuhlakanipha, ngolwazi langamasu, kodwa utshiyela konke alakho komunye ongazange akusebenzele. Lokhu lakho kuyize, kungumnyama. ²² Umuntu uzuzani ngakho konke ukusebenza nzima langokutshikatshika kabuhlungu lapha emhlabeni? ²³ Ubuhlungu umsebenzi wakhe awenzayo kuzonke insuku zokuphila kwakhe; kwala kanye lebusuku umkhumbulo wakhe kawuphumuli. Lokhu lakho kuyize.

²⁴ Akukho okungcono emuntwini ngaphandle kokuthi adle, anathe njalo azuze ukusuthiseka ngomsebenzi wakhe. Lokhu lakho ngiyakubona ukuthi kuvela kuNkulunkulu, ²⁵ ngoba ngaphandle kwakhe ngubani ongadla kumbe azuze intokozo? ²⁶ Kulowo omthokozisayo uNkulunkulu umupha ukuhlakanipha, ulwazi lokuthaba, kodwa koyisoni umupha umsebenzi wokuqoqa lokulonda inotho ukuze ayiphe lowo othokozisa uNkulunkulu. Lokhu lakho kuyize, yikuxotshana lomoya.

3

Konke Kulesikhathi Sakho

- ¹ Zonke izinto zilesikhathi sazo,
konke okwenziwayo ngaphansi kwelanga
kulesibanga sakho:
- ² isikhathi sokuzalwa lesikhathi sokufa,
isikhathi sokuhlanyela lesikhathi sokusi-
phuna,
- ³ isikhathi sokubulala lesikhathi sokuphilisa,
isikhathi sokubhidliza lesikhathi sokwakha,
- ⁴ isikhathi sokukhala lesikhathi sokuhleka,
isikhathi sokulila lesikhathi sokugida,
- ⁵ isikhathi sokuchithiza amatshe lesikhathi
sokuwabutha,
isikhathi sokugona lesikhathi sokunina,
- ⁶ isikhathi sokudinga lesikhathi sokukhalala,
isikhathi sokugcina lesikhathi sokulahla,
- ⁷ isikhathi sokudabula lesikhathi
sokuthunga,
isikhathi sokuthula lesikhathi sokukhuluma,

⁸ isikhathi sokuthanda lesikhathi sokuzonda, isikhathi sempi lesikhathi sokuthula.

⁹ Umuntu osebenzayo uzuzani na ngokusadalala kwakhe? ¹⁰ Sengiwubonile umthwalo uNkulunkulu awethese abantu. ¹¹ Yonke into uyenze yabanhle ngesikhathi sayo. Wamupha umuntu iphakade enhliziyweni yakhe; kodwa abantu bangeke bafinyelele kulokho uNkulunkulu asakwenzayo kwasekuqaleni kusiya ekupheleni. ¹² Ngiyakwazi ukuthi kakukho okungcono ebantwini kulokuthi bajabule njalo benze okuhle besaphila. ¹³ Ukuthi wonke umuntu adle, anathe asuthiseke ekusebenzeni kwakhe gadalala, lokhu kuyisipho sikaNkulunkulu. ¹⁴ Ngiyazi yonke into eyenziwa nguNkulunkulu izakuba khona kokuphela; akulalutho olungengezwa kukho loba kususwe kukho. UNkulunkulu uyenza lokho ukuze abantu bamkhonze.

¹⁵ Loba yini ekhona seyake yaba khona, kulalokho okuzakuba khona sekwaba khona ngaphambili; njalo uNkulunkulu uzakubalisa okwedlulayo.

¹⁶ Njalo ngabona okunye ngaphansi kwelanga: endaweni yokwahlulela, ububi babukhona, endaweni yokulungisa, ububi babukhona.

¹⁷ Ngacabanga ngenhliziyo yami, “UNkulunkulu uzabehlulela bonke abalungileyo lababi, ngoba sizaba khona isikhathi sezenzakalo zonke, isikhathi sawo wonke umsebenzi.”

¹⁸ Ngacabanga njalo ngathi, “UNkulunkulu uyabahlola abantu ukuze babone ukuthi banjengezinyamazana. ¹⁹ Isiphetho somuntu siyafana lesezinyamazana; isiphetho sinye sibalindele bonke: njengoba lokhu kuyafa, kanjalo lokunye kuyafa. Konke kokubili kulomphefumulo munye; umuntu kangcono kulenyamazana. Konke kuyize. ²⁰ Konke kuya ndawo yinye; konke kuvela othulini, yikho konke kubuyela othulini. ²¹ Ngubani owaziyo ingabe umphefumulo womuntu uyakhwela uye phezulu kuthi owenyamazana wehlele phansi phakathi emhlabathini?”

²² Yikho ngabona ukuthi kakukho okungcono emuntwini ngaphandle kokuthi akholise umsebenzi wakhe ngoba leso yiso isabelo sakhe. Ngoba kambe ngubani ongamenza ukuthi abone lokho okuzakwenzakala yena esedlule?

4

Ukuhlupheka, Ukusebenza Nzima, Ukuswela Umngane

¹ Ngakhangela njalo ngabona konke ukuncindezelwa okwakukhona ngaphansi kwelanga: Ngabona inyembezi zabancindezelwayo babengelabaduduzi; amandla ayekulaba abancindezelayo abalaye umduduzi.

² Ngangifakaza ukuthi abafileyo, abavele sebefile, bayathokoza kulabaphilayo, abalokhu besaphila.

³ Kodwa okungcono kulakho kokubili
 ngulowo ongakabikhona,
 ongakaboni ububi
 obenziwayo ngaphansi kwelanga.

⁴ Ngasengibona ukuthi konke ukusebenza
 lokuphumelela konke kuvela emhawini wom-
 untu ngomakhelwane wakhe. Lokhu lakho
 kuyize, kuyikuxotshana lomoya.

⁵ Isiwula sigoqa izandla zaso
 sidilize impilo yaso.

⁶ Kungcono isandla esisodwa esigcweleyo
 silokuthula
 kulezandla ezimbili ezingagcwalanga
 ezilomtshikatshika
 lokuxotshana lomoya.

⁷ Njalo ngabona okunye okuyize ngaphansi
 kwelanga:

⁸ Kwakulendoda eyayiyodwa zwi;
 yayingelandodana loba umfowabo.

Yayisebenza gadalala ingaphumuli,
 kodwa amehlo ayo ayengasuthiswa yinotho
 yayo.

Yabuza yathi, “Ngiginqela bani kangaka,
 njalo kungani ngizincitsha intokozo?”

Lokhu lakho kuyize
 umsebenzi othelela usizi!

⁹ Ababili bangcono kuloyedwa,
 ngoba balomvuzo obonakalayo
 ngomsebenzi wabo.

¹⁰ Omunye angawa,
 umngane wakhe uyamncedisa amvuse.
 Kodwa maye lowomuntu owayo

kungelamuntu ongamsiza amvuse!

¹¹ Njalo nxa ababili belala ndawonye baza-
khudumezana.

Kanti umuntu angakhudumala kanjani eye-
dwa na?

¹² Loba umuntu engehlulwa nxa eyedwa,
ababili bangazivikela.

Intambo elemicu emithathu kayiqamuki lula.

Ukuphiwa Isikhundla Kuyize

¹³ Lingcono ijaha elingumyanga kodwa
lihlakaniphile kulenkosi endala eyisiwula
eyalayo ukwamukela izixwayiso. ¹⁴ Ijaha

lelo kungabe ngeliphuma ejele libe yinkosi,
loba lingelazalelwa ebuyangeni elizweni
lalowombuso. ¹⁵ Ngabona ukuthi bonke

ababephila behamba ngaphansi kwelanga
balilandela lelojaha elathatha isikhundla
sobukhosi. ¹⁶ Amakhosi la (endala lencinyane)
kungabe ayelodumo elandelwa ngabantu
abanengi abangelakubalwa. Kodwa

izizukulwane ezilandelayo azimthandanga lowo
owathatha ubukhosi. Lokhu lakho kuyize,
yikuxotshana lomoya.

5

Mesabe UNkulunkulu

¹ Qaphela izinyathelo zakho nxa usiya endlini
kaNkulunkulu. Sondela ulalele kulokuthi wenze
imihlatshelo yeziwula ezingaziyo ukuthi ziyona.

² Ungawalazeli ngomlomo wakho,
ungabi lephaphu
uphange uthembise kuNkulunkulu.

UNkulunkulu usezulwini
 ikanti wena usemhlabeni,
 ngakho kawabe malutshwana amazwi akho.
³ Njengephupho elifika nxa kulezinkathazo ezi-
 nengi,
 injalo inkulumo yesiwula nxa ilamazwi ama-
 nengi.
⁴ Nxa usenza isifungo kuNkulunkulu, un-
 gaphuzi ukusigcwalisa. Kathokozi ngeziwula;
 gcwalisa isifungo sakho. ⁵ Kungcono ukunga-
 fungi kulokwenza isifungo ungabe usasigcwal-
 isa. ⁶ Ungavumeli umlomo wakho ukun-
 genise esonweni. Njalo ungatshingeli isithunywa
 sethempelini usithi, “Isifungo sami besiyisipho-
 siso.” UNkulunkulu angakuthukuthelelani lokho
 okutshoyo abesebhidliza umsebenzi wezandla
 zakho na? ⁷ Ukuphupha kanengi lamazwi ama-
 nengi kuyize. Ngakho mesabe uNkulunkulu.

Inotho Iyize

⁸ Nxa ubona abayanga esiqintini
 bencindezelwa, bencitshwa ukwahlulelwa
 okuhle kanye lamalungelo, ungamangaliswa
 yilezozinto; ngoba phela induna nganye
 ikhangelwe ngomunye ongaphezu kwayo, kuthi
 ngaphezu kwabo bonke kube labanye njalo
 abangaphezulu. ⁹ Inala elizweni ngeyomuntu
 wonke; inkosi ngokwayo ithola inzuzo ngalokho
 okuvela emasimini.
¹⁰ Lowo othanda imali akaneliswa yiloba yima-
 lini;
 lowo othanda inotho akasuthiswa yilokho
 akuzuzayo.
 Lokhu lakho kuyize.

- 11 Nxa inotho isanda,
 bayanda lalabo abayisebenzisayo.
 Imsiza ngani umniniyo
 ngaphandle kokuyithapha ngamehlo nje
 kuphela?
- 12 Bumnandi ubuthongo besisebenzi,
 loba sisidla okuncane loba okunengi,
 kodwa isinothi
 asilali ngenxa yenotho yaso.
- 13 Sengibone ububi obudanisayo ngaphansi
 kwelanga:
 ubuhaga ngenotho okulimaza umnikazi,
 14 loba inotho esuke yachitheka ngomnyama
 othile,
 okuthi nxa umuntu elendodana
 ayisayikuthola lutho.
- 15 Umuntu uphuma esiswini sikanina engela-
 lutho,
 njengokufika kwakhe ubuyela enjalo.
 Kazuzi lutho olusuka emsebenzini wakhe
 angaluphatha ezandleni zakhe.
- 16 Lobu labo yibubi obudanisayo:
 Njengokufika kwakhe, umuntu uzabuyela enjalo,
 ngakho uzuzani,
 njengoba esebenza esadalalela umoya?
- 17 Zonke insuku zakhe udlela emnyameni,
 ekhathazekile, ehluphekile, ezondile.
- 18 Ngasengibona ukuthi kuhle kuqondile
 ukuthi umuntu adle njalo anathe, njalo
 azuze ukusuthiseka ekutshikatshikeni kwakhe
 ngomsebenzi ngaphansi kwelanga ngalezonsuku
 ezilutshwane ezokuphila uNkulunkulu

asamuphe zona ngoba lesi yisabelo sakhe. ¹⁹ Kunjalo futhi ukuthi nxa uNkulunkulu esipha umuntu inotho lempahla, amvumele ukuthi akholise ngazo, emukele isabelo sakhe athokoze emsebenzini wakhe, lesi yisipho sikaNkulunkulu. ²⁰ Kahlali ekhumbula ngezinsuku zempilo yakhe ngoba uNkulunkulu umenza ahlale ngenjabulo enhliziyweni.

6

¹ Sengibone obunye ububi ngaphansi kwelanga engibona ukuthi bunzima kakhulu ebantwini: ² UNkulunkulu upha umuntu inotho lempahla lodumo ukuze angasileli lutho oluloyiswa yinhliziyi yakhe, kodwa uNkulunkulu kamniki amandla okuthi azikholise lezozinto, zikholiswa ngowemzini. Lokhu kuyize, ububi obudanisayo.

³ Umuntu angaba labantwana abalikhulu aphile okweminyaka eminengi; ikanti loba angaze aphile kanganani kodwa nxa engeke akholise inotho yakhe njalo angangcwatshwa ngendlela eqondileyo, ngithi umphunzo ungcono kulaye. ⁴ Ufika ungasilutho, unyamalale emnyameni lebizo lawo liphelele emnyameni. ⁵ Loba lowomphunzo ungazange ulibone ilanga loba wazi ulutho usekuphumuleni okungcono kulalowomuntu ⁶ loba angaze aphile okweminyaka eyinkulungwane iphindwe kabili kodwa angaze akholisa inotho yakhe. Kabayi ndawonye bonke na?

⁷ Yonke imizamo yomuntu iya emlonyeni wakhe, kodwa iphango lakhe kaligcwali.

8 Umuntu ohlakaniphileyo ungcono ngani kulesiwula?

Umuntu ongumyanga uzuzani
ngokwazi ukuziphatha kuhle phambi kwabanye na?

9 Kungcono okubonwa lilihlo
kulokuhwaywa liphango.

Lokhu lakho kuyize,
yikuxotshana lomoya.

10 Loba yini ekhona seyavele yethiwa ibizo,
laloba yini umuntu ayiyo yona kuvele
sekusaziwa;

akulamuntu ongaphuthumana
lomunye olamandla kulaye.

11 Ngokwanda kwamazwi
siyancipha lesisindo sawo;
pho kumsiza ngani umuntu?

12 Kambe ngubani okwaziyo okulungele
umuntu ekuphileni kwakhe ngensuku
ezimbalwa ezingatsho lutho adlula kuzo
njengethunzi na? Ngubani ongamtshela
okuzakwenzeka ngaphansi kwelanga yena
esedlule?

7

Inhlakanipho

1 Ibizu elihle lingcono kulamakha amnandi,
lelanga lokufa lingcono kulelanga
lokuzalwa.

2 Kungcono ukuya endlini yesililo
kulokuya endlini yamadili,
ngoba ukufa kuyisiphetho somuntu wonke;

abaphilayo kabakunanzelele lokho.

³ Usizi lungcono kulokuhleka,
ngoba ubuso obudanileyo buyayisiza
inhliziyo.

⁴ Inhliziyo yabahlakaniphileyo isendlini yokulila,
kodwa inhliziyo yeziwula isendlini
yokuzithokozisa.

⁵ Kungcono ukulalela izixwayiso zomuntu
ohlakaniphileyo
kulokulalela ingoma yeziwula.

⁶ Njengokuchachamba kwameva ngaphansi
kwembiza,
lunjalo uhleko lweziwula.
Lokhu lakho kuyize.

⁷ Ukuqilibezela kwenza ohlakaniphileyo abe yisi-
wula,
lesivalamlomo siyayona inhliziyo.

⁸ Isiphetho sendaba singcono kulokuqala kwayo,
lokubekezela kungcono kulokuqinisa in-
tamo.

⁹ Ungaphangisi ukufuthelana ngaphakathi,
ngoba ulaka luhlezi lugonwe yiziwula.

¹⁰ Ungaze wathi, “Kungani insuku zayizolo zaz-
ingcono kulalezi?”
Ngoba kakukuhle ukubuza imibuzo enjalo.

¹¹ Ukuhlakanipha, njengelifa, kuyinto enhle
njalo kuyabasiza bonke abaphilayo.

¹² Ukuhlakanipha kuyisiphephelo
njengoba imali iyisiphephelo,

kodwa ubungcono bolwazi yilobu:
 ukuthi ukuhlakanipha kuyayilondoloza
 impilo yalowo olakho.

¹³ Nakana ngalokho uNkulunkulu akwenzayo:
 Ngubani ongakuqondisa
 lokho akwenze kwagoba na?

¹⁴ Ngezikhathi konke kukuhle, thokoza;
 kodwa ngezikhathi zobubi, cabanga ukuthi:
 uNkulunkulu ukwenzile lokhu
 kanye lalokhuyana njalo.

Ngakho-ke umuntu ngeke akwazi
 ukuthi ikusasa lakhe lizakuba yini.

¹⁵ Kuyonale impilo yami eyize sengizibonile
 izinto lezi zombili:
 umuntu olungileyo uyafa elungile enjalo,
 lomuntu omubi uba lempilo enhle emubi
 enjalo.

¹⁶ Ungalungi wedlulise,
 futhi ungabi lokuhlakanipha okweqileyo
 kambe uzibulalelani na?

¹⁷ Ungaxhwali okudlulisileyo,
 njalo ungabi yisiwula
 kambe ufelani singakafiki isikhathi sakho?

¹⁸ Kuhle ukuthi uthi ubambe lokhu
 ungayekeli uphunyukwe ngokunye.
 Umuntu owesaba uNkulunkulu kedlulisi
 amalawulo.

¹⁹ Ukuhlakanipha kwenza umuntu ohlakaniphi-
 leyo oyedwa abe lamandla
 kulababusi abalitshumi edolobheni.

²⁰ Akulamuntu loyedwa olungileyo emhlabeni
 owenza okulungileyo ongazake enze isono.

21 Ungaphiki ngokulalela wonke amazwi akhulunywa ngabantu,
funa uzwe inceku yakho ikuthuka

22 ngoba uyakwazi enhliziyweni yakho ukuthi wena ngokwakho uyawubathuke abanye.

23 Konke lokhu ngakuhlolisisa ngokuhlakanipha ngathi,

“Ngizimisele ukuhlakanipha”
kodwa lokhu kwakungaphezu kwami.

24 Ukuhlakanipha okungabe kukhona, kukhatshana kakhulu njalo kuzikile kakhulu:
ngubani ongakufinyelela na?

25 Ngasengibeka ingqondo yami ukuthi ngizwisisise,
ngidingisise njalo ngichwayisise ukuhlakanipha kanye lesimo sezinto

lokuzwisisa ubuphukuphuku bokuxhwala lobuhlanya lobuwula.

26 Ngibona ukuthi uyingozi eyedlula ukufa umfazi ongumjibila,

onhliziyo yakhe iyisithiyo njalo ozandla zakhe zingamaketane.

Indoda eyesaba uNkulunkulu izaphepha kuye, kodwa isigangi uzasihlela.

27 Uthi uMtshumayeli, “Khangela, nanku esengikunanzelele:

Ngihlanganisa lokhu lalokhu ngizama ukubona isimo sezinto

28 ngilokhu ngisachwayisisa kodwa ngingatholi

ngafumanisa indoda eyodwa elungileyo
 kwabayinkulungwane,
 kodwa ngitsho loyedwa umfazi oqondileyo
 kubo.

²⁹ Yilokhu kuphela esengikufumene:
 UNkulunkulu wamenza umuntu wabaqotho,
 kodwa abantu basuka bazenzele okwabo.”

8

¹ Ngubani onjengomuntu ohlakaniphileyo na?
 Ngubani oyaziyo ingcazelo yezinto na?
 Ukuhlakanipha kuyabukhanyisa ubuso bomuntu
 njalo kuguqula ukunyukubala kwabo.

Hlonipha Inkosi

² Ngithi hlonipha umlayo wenkosi ngoba
 wenza isifungo phambi kukaNkulunkulu.

³ Ungawalazeli ukusuka phambi kwenkosi.
 Ungalumeli ulutho nxa lungaqondanga ngoba
 yona ingenza loba yini eyithandayo. ⁴ Njengoba
 ilizwi lenkosi lingaphikiswa ngubani ongathi
 kuyo, “Kanti wenzani?”

⁵ Lowo ohlonipha imilayo yayo akayikwehlelwa
 ngokubi,
 lenhliziyo ehlananiphileyo iyasazi isikhathi
 lendlela yokwenza.

⁶ Ngoba into yonke ilesikhathi esiqondileyo
 lendlela yokwenza eqondileyo,
 lanxa umuntu eyabe esindwa yizinkathazo
 zakhe.

⁷ Njengoba kungekho muntu olaziyo ikusasa,
 ngubani pho ongamtshela okuzayo na?

⁸ Njengoba kungelamuntu olamandla phezu komoyo ovunguzayo

Akulamuntu olamandla phezu kosuku lwakhe lokufa.

Njengoba ibutho lingakhululwa ngesikhathi sempi,

kunjalo ukuxhwala akuyikubakhulula labo abaphila ngakho.

⁹ Konke lokhu ngakubona lapho ngangihlolisisa ngengqondo yami konke okwenziwayo ngaphansi kwelanga. Kukhona isikhathi lapho umuntu aphatha khona abanye ngochuku kanti uyazilimaza yena. ¹⁰ Ngabona njalo ababi bengcwatshwa, labo ababehlala befika bahambe endaweni engcwele bazuze udumo kulelodobho ababeganga khona. Khona lakho kuyize.

¹¹ Nxa isigwebo secala singenziwanga masinyane, abantu basuka bacabange ukuqhubeka ngokuganga kwabo. ¹² Loba umuntu ogangileyo engenza amacala alikhulu ajinge aphile okwesikhathi eside, ngiyazi ukuthi kuzakuba ngcono kulabo abamesabayo uNkulunkulu, abazithobayo kuNkulunkulu.

¹³ Kodwa ngenxa yokuthi izixhwali kazimesabi uNkulunkulu, kakuzukuzilungela, lezinsuku zazo kaziyukweluleka njengesithunzi.

¹⁴ Kukhona njalo enye into eyize eyenza-kalayo emhlabeni: abantu abalungileyo abazuza okufanele ababi, labantu ababi abazuza okufanele abalungileyo. Ngithi lokhu lakho kudida ingqondo. ¹⁵ Ngakho-ke ngikhuthaza ukuzithokozisa empilweni ngoba kakukho

okungcono emuntwini ngaphansi kwelanga kulokuzitika, unathe, uthokoze. Lapho-ke injabulo izahlala injalo kuye emsebenzini wakhe zonke insuku zokuphila kwakhe aziphiwe nguNkulunkulu lapha emhlabeni.

¹⁶ Ngathi ngibeka ingqondo yami ekwazini ukuhlakanipha lokunanzelela imisebenzi yabantu emhlabeni, umuntu engalali imini lobusuku, ¹⁷ ngasengibona konke uNkulunkulu akwenzileyo. Kakho ongaqedisisa okwenzakalayo ngaphansi kwelanga. Loba umuntu ohlakaniphileyo angazitshaya owaziyo, kodwa angeke akuqedisise.

9

Isiphetho Sinye Kubo Bonke

¹ Yikho ngakucabanga konke lokhu ngabona ukuthi abalungileyo labahlakaniphileyo labakwenzayo kusezandleni zikaNkulunkulu, kodwa kakho owaziyo ingabe ulindelwe luthando langabe yinzondo.

² Bonke balesiphetho sinye, abaqondileyo labaxhwalileyo, abalungileyo lababi, abahlambulukileyo labangcolileyo, abenza imihlatshelo labangayenziyo.

Njengoba kunjalo emuntwini olungileyo,
kunjalo lakoyisoni;

njengoba kunjalo kwabenza izifungo,
kunjalo lakulabo abesaba ukuzenza.

³ Lobu yibo ububi obuvelela zonke izinto ngaphansi kwelanga: Konke kulesiphetho sinye. Njalo inhliziyi zabantu zigcwele izibozi futhi kulokubheda phakathi kwazo nxa besaphila, ikanti

emva kwakho konke baya kwabafileyo. ⁴ Loba ngubani olethemba nxa esahlezi kwabaphilayo, yebo kambe phela inja ephilayo ingcono kulesilwane esifileyo!

⁵ Ngoba abaphilayo bayakwazi ukuthi bazakufa, kodwa abafileyo kabazi lutho; kabaselawo omunye umvuzo, ngitsho lokukhumbula ngabo kuyaphela.

⁶ Uthando lwabo, inzondo yabo lomona wabo sekwedlula nya; nini lanini kabasayikuba lengxenye loba kukuphi okwenzakalayo ngaphansi kwelanga.

⁷ Hamba nje uyezidlela ukudla kwakho uchele-sile, unathe iwayini lakho ngenhliziyo emhlophe, ngoba uNkulunkulu usakuvumele okwamanje.

⁸ Gqoka ezimhlophe ngezikhathi zonke, ugco-be ikhanda lakho ngamafutha. ⁹ Kholisa impilo lomfazi wakho omthandayo kuzozonke insuku zale impilo eyize uNkulunkulu akunike yona ngaphansi kwelanga, zonke insuku zakho eziyize. Phela lesi yiso isabelo sakho empilweni phakathi kokutshikatshika kwakho ngaphansi kwelanga. ¹⁰ Lokho isandla sakho esingakwenza kwenze ngamandla akho wonke, ngoba engcwabeni lapho oya khona akusetshenzwa, akulakulungiselela, kakulalwazi kumbe ukhulakanipha.

¹¹ Ngikubonile okunye njalo ngaphansi kwelanga:

Ukutshiya abanye kakuyi ngesiqubu kumbe ukunqoba impi kuye ngamandla;

kakutsho ukuthi ukudla kuya kwabahlakaniphileyo

kumbe inotho kwabakhaliphileyo

loba okuhle kwehlele abafundileyo;

kodwa kuya ngesikhathi langenhlanhla kubani lobani.

¹² Futhi kakho owaziyo ukuthi isikhathi sakhe sizafika nini:

Njengezinhlanzi ezigolwa kabuhlungu ngamambule

loba izinyoni zibanjwa esifini,

kanjalo abantu bafikelwa yizikhathi ezimbi ezibafikela belibele.

Kungcono Ukuhlakanipha Kulobuwula

¹³ Ngaphinda ngabona ngaphansi kwelanga lesisibonelo sokuhlakanipha esagxila

engqondweni yami: ¹⁴ Kwake kwaba khona idolobho elincinyane elalilabantu

abalutshwana kulo. Kwasuka inkosi elamandla yalihlasela, yalihongolozela yakha amadundulu

amakhulu okuvimbezela. ¹⁵ Kulelodolobho kwakuhlala indoda ethile engesulutho kodwa

ihlakaniphile, ngakho yawusindisa umuzi lowo ngokuhlakanipha kwayo. Kodwa kakho

loyedwa owaphinde wayikhumbula leyondoda eyayingebani. ¹⁶ Yikho-ke ngasengisithi,

“Ukuhlakanipha kungcono kulamandla.” Kodwa ukuhlakanipha komuntukazana kuyeyiswa

lamazwi akhe akasanakwa.

¹⁷ Amazwi apholileyo abahlakaniphileyo afanele alalelwe

ngcono kulokumemeza kombusi weziwula.

¹⁸ Ukuhlakanipha kungcono kulezikhali zempi,

umoni oyedwa uyabuchitha bonke ubuhle.

10

- 1 Njengoba impukane ezifele phakathi kwamakha ziwenza anuke kubi,
kunjalo lobuwula obuncinyane bugabhela
ukuhlakanipha lodumo.
- 2 Inhliziyo yolungileyo ikhungathekela ekulungeni,
kodwa inhliziyo yesiwula ikhungathekela
ebubini.
- 3 Loba ehamba nje emgwaqweni
oyisiwula kalangqondo,
utshengisa loba ngubani ubuphukuphuku
bakhe.
- 4 Aluba umbusi ekuthukuthelela,
ungasuki esikhundleni sakho;
ukuthobeka kungathoba umonakalo
obungaba khona.
- 5 Bukhona ububi esengibubonile ngaphansi kwelanga,
kuliphutha elenziwa ngumbusi:
- 6 Iziwula ziphakanyiselwa ezikhundleni ezinengi
eziphezulu,
kodwa abanothileyo belezikhundla
eziphansi.
- 7 Sengibone izichaka zigade amabhiza,
kuthi amakhosana ahambe ngezinyawo
njengezichaka.
- 8 Lowo ogebha umgodi angawela kuwo;

odiliza umduli angalunywa yinyoka.

⁹ Oqhekeza amatshe angalinyazwa yiwo;
obanda inkuni angaba sengozini yazo.

¹⁰ Lapho ihloka libuthundu
ubukhali balo bungalolwanga,
kudingeka amandla amanengi
kodwa ubungcitshi buyaphumelelisa.

¹¹ Nxa inyoka ihle ilume ingakalunjwa,
umlumbi kaselanzuzo.

¹² Amazwi aphuma emlonyeni wesihlakaniphi
amnandi,
kodwa isiwula sichithwa yizindebe zaso.

¹³ Ekuqaleni amazwi aso ayibuwula;
ekucineni aseiyikwumana okubi
¹⁴ njalo isiwula sanda ngamazwi.

Kakho okwaziyo okuzayo
ngubani ongamazisa okuzakwenzakala
ngemva kwakhe na?

¹⁵ Umtshikatshika wesiwula uyasidinisa;
kasiyazi indlela eya edolobheni.

¹⁶ Maye kuwe, wena lizwe onkosi yalo yayiy-
isichaka,
amakhosana akho azitika ngamadili
ekuseni.

¹⁷ Ubusisiwe wena, wena lizwe onkosi yalo
izalwa esikhosini

amakhosana alo adla ngezikhathi eziqondileyo
edlela ukuqina hatshi ukudakwa.

¹⁸ Nxa indoda ilivila intungo ziyabhensa;
nxa izandla zayo ziyekethisa indlu iyavuza.

¹⁹ Idili lenzelwa ukujabula,
lewayini lenza impilo ibe mnandi,
kodwa imali yiyo impendulo yakho konke.

²⁰ Ungayithuki inkosi lasemicabangweni yakho,
loba uqalekise abanothileyo loba usendlini
yakho yokulala,
ngoba mhlawumbe inyoni yasemoyeni
ingawathwala amazwi akho,
loba inyoni ephaphayo ingayabika okutshoyo.

11

Isinkwa Emanzini

¹ Phosela isinkwa sakho phezu kwamanzi,
ngoba ngemva kwensuku ezinengi uzasifumana futhi.

² Yabela abayisikhombisa, yebo abayisificaminwembali,
ngoba kawuwazi umonakalo ongehlela elizweni.

³ Nxa amayezi ethwele, anisa izulu emhlabathini.
Aluba isihlahla singawela eningizimu loba enhla,
silala khonapho esiwele khona.

⁴ Lowo onanzelela umoya kayikuhlanyela;
lowo okhangela amayezi akazukuvuna.

⁵ Njengoba ungayazi indlela yomoya,
loba ukubunjwa komzimba esiswini sikan-
ina,
yikho ungeke uzwisise umsebenzi kaNku-
lunkulu,
uMenzi wezinto zonke.

⁶ Hlanyela inhlanyelo yakho ekuseni,
kuthi ntambama uphumuze izandla zakho,
ngoba kawukwazi okuzaphumelela,
kumbe yilokhu loba yilokhuyana,
langabe kokubili kuzalunga ngokufananayo.

Khumbula UMenzi Wakho Usesemutsha

⁷ Ukukhanya kumnandi,
njalo kuhle emehlweni ukubona ilanga.

⁸ Umuntu angaze aphile iminyaka emingaki,
kayikholise yonke.
Kodwa makakhumbule insuku zobumnyama,
ngoba zizabe zizinengi.
Konke okuzakuza kuyize.

⁹ Jabula nsizwa usesemutsha,
uvumele inhliziyo yakho ikuthokozise en-
sukwini zobutsha bakho.

Landela izindlela zenhliziyo yakho
lakho konke amehlo akho akubonayo,
kodwa yazi ukuthi ngenxa yazo zonke lezizinto
uNkulunkulu uzakumisa ekwahlulelweni.

¹⁰ Ngakho-ke, susa ukukhathazeka enhliziyweni
yakho

ulahlele kude inhlupheko zomzimba wakho,
ngoba ubutsha lamadlabuzane kuyize.

12

- ¹ Khumbula uMdali wakho
ngezinsuku zobutsha bakho,
kungakafiki insuku zokuhlupheka
njalo kusondele leminyaka
lapho ozakuthi,
“Angizuzi kuthokoza kuyo”
- ² andubana ilanga lokukhanya
kanye lenyanga lezinkanyezi kufiphale,
lamayezi achitheke
ngemva kwezulu;
- ³ lapho abalindi bendlu
bezathuthumela,
amadoda aqinileyo akhokhobe,
labacholi batshiye umsebenzi
ngoba sebebalutshwana,
kuthi labalunguzayo ngamawindi
sebebona lufifi;
- ⁴ lapho iminyango ephumela emigwaqweni isi-
valiwe
lomsindo wokuchola usufiphala;
lapho abantu besethuswa yikukhala kwenyoni,
lezingoma zazo zincipha;
- ⁵ lapho abantu sebesesaba izindawo eziphake-
meyo
lezingozi emigwaqweni;
lapho isihlahla se-alimondi sesiqhakaza
lentethe isihamba ngokuzihudula nje
njalo kungasekho ukulangazelela.

Lapho-ke umuntu usesiya ekhaya lakhe
laphakade njalo abalilayo
bagcwale emigwaqweni.

⁶ Mkhumbule intambo yesiliva ingakaqamuki,
kumbe umganu wegolide ungakabhidlizwa;
lodiwo lungakahlikizwa emthonjeni,
loba ivili lephulwe emgodini wamanzi,
⁷ kuthi umhlabathi ubuyele emhlabathini
lapho owavela khona,
lomphefumulo ubuyele kuNkulunkulu
onguye owawuphayo.

⁸ “Ize! Ize!” kutsho uMtshumayeli,
“Konke kuyize!”

Isiphetho Sendaba

⁹ UMtshumayeli wayehlakaniphile, njalo esabela abantu ulwazi. Wazidla ingqondo wadingisisa wamisa kuhle izaga ezinengi.
¹⁰ UMtshumayeli wadingisisa ukuze azuze amazwi ayiwonawona, kwathi-ke konke akulobayo kwaqonda njalo kuliqiniso.

¹¹ Amazwi abahlakaniphileyo anjengenswazi zokwethusa izimvu, izitsho zabo eziqoqiweyo zinjengezipikili ezibethelwe zatshona, zivela ku-Malusi munye. ¹² Limuka, ndodana yami, loba kuyini okudlula lapho.

Ukulotshwa kwezincwadi ezinengi akulamkhawulo, njalo ukufunda kakhulu kuhlukuluza umzimba.

¹³ Manje-ke konke sekuzwakele;
nansi isiphetho sendaba:

Mesabe uNkulunkulu ugcine imiyalo yakhe,
ngoba lo yiwo wonke umlandu womuntu.

14 Ngoba uNkulunkulu uzazahlulela zonke
izenzo,
lalokho okufihliweyo
loba kuhle loba kubi.

**Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele
Elifinyelelekayo™
The Holy Bible in the Ndebele language of
Zimbabwe: Biblica® IBhayibhili Elingwele
LesiNdebele Elifinyelelekayo™**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: isiNdebele (Ndebele)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

996f7b89-785a-5269-881d-0464c82010c4